

A TENGERPART

Társadalmi, közgazdasági és tengerészeti napilap.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Riva Szápáry. Adria-palota.

Telefon 224. szám.

Előfizetési ár:

Egész évre . . . 24 kor. Negyedévre . . . 6 kor.
Félévre . . . 12 kor. Egy óra . . . 2 kor.

Egyes szám ára 6 fillér.



HIRDETÉSEKET

kiadóhivatal mérsékelt áron számít.

Hivatalos hirdetések 6 hasábos petit sorja 30 fillér.

A tengerhajózás segélyezése.

Meglesz a magyar iskolahajó.

A kereskedelemügyi minisztériumban ma összeült tengerhajózási ankét elé, mint Budapestről illetékes helyről jelentik, a kormány a következő nagyérdékű javaslatokat terjeszti a magyar tengerhajózás fellendítése érdekében:

A hosszújárati vagy hosszú partjárati magyar kereskedelmi hajók, amelyek szabadhajózást üznek, hajóbeszerzési segélyt és járatsegélyt kapnak. A beszerzési segély a vízrebocsátás utáni esztendőben 15 korona, a második esztendőben 14 korona és minden következő esztendőben, bezárólag 15 évi időtartamig egy-egy koronával kevesebb évente netto tonnánként. Ezt a segélyt csak azok a hajók kapják meg, amelyek a magyar kereskedelmi tengerészet hajórajstromába bevezetettek; amelyek nem tartoznak az állammal szerződéses viszonyban álló vállalatok hajóállományához; amelyek aczéلبól épültek és a «Veritas» vagy az «Angol Lloyd» határozmányai szerint első osztályúak és amelyek még nem állanak 15 év óta szolgálatban. Azokra az új hajókra nézve, amelyek valamely hazai hajógyárban a szabadhajózás céljaira épültek, vagy amelyeknek építésénél hazai anyag használata köttetik ki, a fent említett segélyösszegek következőképpen emeltetnek föl: 40 százalékkal, ha a hajó teste valamely hazai gyárban kizárólag hazai anyagból készült; 30 százalékkal, ha valamely hazai gyárban felerészben hazai anyagból készült; 20 százalékkal, ha valamely hazai gyárban idegen anyagból, vagy pedig idegen gyárban magyar anyagból épült.

A járatsegély oly utra adatik, amelyet a hajó valamely magyar kikötőből, vagy valamely magyar kikötőbe a hazai közgazdaság érdekében végez. Hogy minő utak tekintendők ilyeneknek, afölött a kereskedelemügyi miniszter dönt. A segélyregiszter tonnánként és 100 tengeri mérföldenkint adatik, még pedig a nagy parthajózásnál a gibraltári szoroson túl fekvő európai kikötőig öt fillér, a nem európai kikötőkre nézve tíz fillér. Az előbbi törvényjavaslatban 5600 mérföldet meghaladó járatoknál 20 fillér segély volt megszabva, de beigazolódott, hogy ez a segély tulságos nagy volna. Járatsegélyben nem részesülnek olyan hajók, amelyek hordképességüknek legalább egy harmadát a hazai szállítás szolgálatába nem állítják; amelyek valamely más közvetlen vagy közvetett állami támogatásban részesülnek, vagy amelyek oly relációkban közlekednek, amelyeket államilag támogatott hazai tengerhajós vállalatok látnak el.

A szóban forgó törvényjavaslat a kereskedelemügyi minisztert egy *vitórlás iskolahajó építésével is megbizsa*. Elrendeli továbbá, hogy

oly vállalatok, amelyek magyar területen 1000 tonna bruttó tartalmu hajók építésére alkalmas hajógyárakat létesítenek, minden épített hajóért, még pedig, ha az vasból vagy aczéلبól készült, tonnánként 10—30 korona, ha pedig fából, vagy vegyes anyagból készült, tonnánként 5—15 korona szubvenczióban részesülnek. Oly hazai vállalatok, amelyek mindenmű hajógépet építenek, a felhasznált anyag után 100 kilogrammonként 3—10 korona szubvencziót kapnak.

Igen lényeges rendelkezése a javaslatnak az, hogy a segélyezésre szükséges hitelt a költségvetésben évről-évre állapítják meg, míg eddig a szubvenczió évi 350.000 koronában volt megszabva.

Azok a hajózási vállalatok, amelyek e törvény követelményeinek megfelelnek, 10 évi adómentességben részesülnek. Föl vannak továbbá mentve az átiratási és belajstromozási illetékek alól. Ezt az illetékmentességet a szabadhajózást üző részvénytársaságok is élvezik. Ily részvénytársulatokra nézve kötelező, hogy az elnökük és igazgatóságuknak legalább kétharmadrésze magyar állampolgár legyen. A hajók elnevezése tekintetében kikérendő a kereskedelemügyi miniszter jóváhagyása, akinek ellenőrzése alá tartoznak mindazok a vállalatok, amelyek a felsorolt állami segélyek bármelyikében részesülnek.

LEGUJABB.

— Táviratok és telefon-hírek. —

A költségvetés tárgyalása.

Budapest, július 18. A képviselőház mai ülésén a költségvetés tárgyalását folytatta.

Az igazságügyi tárca költségvetése.

Az igazságügyi tárca költségvetésének folytatólagos tárgyalásánál Pop-Csicsó István román nemzetiségi amiatt panaszkodik, hogy a nemzetiségi vidékekre eddig csak magyarul tudó bírákat küldtek és ezáltal a polgárokat rákényszerítették a terhes tolmácskölségek viselésére.

Polonyi Géza igazságügyi miniszter elismeri a jogosságát annak, hogy minden polgár a saját nyelvén érintkezhesék bíráival, de az nem volna helyén, hogy a bírói kar nemzetiségi vidékek szerint csoportosíttassék.

Nagy Dezső a bírói kar teljes függetlenségének biztosítását és a joggyakornokok helyzetének javítását sürgeti. Polonyi Géza igazságügyi miniszter kijelenti, hogy ő is töltetlenül szükségesnek tartja a bírói kar függetlenségének biztosítását. Igéri, hogy a joggyakornokok helyzetén mindenesetre javítani fog.

Vlád Aurél nemzetiségi képviselő rö-

vid felszólalása után Mezőfi Vilmos a vácsi államoglyokkal való bánásmódot teszi szóvá.

Polonyi Géza igazságügyi miniszter védelmébe veszi a vácsi fogház igazgatóját és kiemeli, hogy eljárása ellen hivatalos panaszt nem tettek.

Lázár Pál a rabmunkáról szól és a kisipar érdekében a rabok megrendelésre teljesített munkájának eltiltását kívánja.

Polonyi Géza igazságügyi miniszter ezt a kívánságot teljesíthetetlennek tartja, mert a rabok dolgoztatása nemcsak egészségi, hanem erkölcsi szempontból is szükséges.

Ezután a Ház az igazságügyi tárca költségvetését részleteiben is elfogadta és áttért a belügyi tárca költségvetésének tárgyalására.

A belügyi tárca költségvetése.

Szalay László előadó hosszabb beszédben ismerteti és elfogadásra ajánlja a belügyi tárca költségvetését. Beszédében különösen a törvényhatóságok autonómiájának fontosságát hangoztatja.

Az előadó beszéde után az elnök szünetet rendel el.

A szünet után Návay Lajos a közigazgatási bajokat teszi szóvá és az anomáliák megszüntetését sürgeti. A költségvetést elfogadja.

Szkicsák Ferencz tót nemzetiségi a költségvetés ellen szól, amelyet nem fogad el.

Emödy József személyes kérdésben szólal föl.

Babó Mihály függetlenségi a költségvetés mellett beszél.

Erre a vita folytatását holnapra halasztották és áttértek az interpellációkra.

Az interpellációk.

Visontai Soma a nemzetközi választott bíróság ügyében intéz interpellációt a miniszterelnökhöz.

Wekerle Sándor miniszterelnök megnyugtató választát a Ház tudomásul veszi.

Polit Mihály ezután a belgrádi osztrák-magyar konzul viselkedése dolgában Péter szerb király születésnapján és a szerb határzár ügyében interpellál.

Wekerle Sándor miniszterelnök azonnal válaszol az interpellációra. Tiltakozik az ellen, hogy itt a parlamentben gyöngítsék a magyar álláspontot, midőn egy külállammal hadakozunk. Valótlan, mintha a határzár elrendelésével Ausztria érdekeit szolgálták volna. Magyarország érdekeit nem lehet szimpatikába temetni. Ami az osztrák-magyar konzul eltávolítását

az ünnepélyről illeti, arról nincs tudomása, de az bizonyos, hogy elmaradása vagy eltávozása nem tüntetés céljából történt.

A miniszterelnök válaszát a Ház tudomásul veszi.

Ezzel az ülés délután háromnegyed 4 órakor véget ért.

Tóth János — államtitkár.

Budapest, jul. 18. Illetékes forrásból nyert értesülés szerint Tóth János országgyűlési képviselőt, a képviselőház ház-nagyát, a vallás- és közoktatásügyi minisztérium politikai államtitkárává fogják kinevezni. A kinevezést a hivatalos lap legközelebbi számainak egyike fogja közölni.

Kubik Béla — főispán.

Budapest, július 18. Politikai körökben elterjedt hír szerint Kubik Béla országgyűlési képviselőt Borsod vármegye főispánjává fogják kinevezni. A kinevezést a hivatalos lap már legközelebb közzé fogja tenni.

Új képviselő.

Lippa, jul. 18. Az itteni kerületben a képviselőválasztás tegnap késő este ért véget. Daniél Tibor báró alkotmánypárti jelöltet választották meg 334 szavazattöbbséggel Heinrich Elek függetlenségi és Marta Ferencz román nemzetiségi jelölt ellenében.

Komjáthy Béla képviselőjelölt.

Arad, jul. 18. A függetlenségi párt ma esti értekezletén Komjáthy Bélát az aradi kerület képviselőjelöltjévé kiáltották ki. Az értekezlet, amelyen Barabás Béla, a kerület volt országgyűlési képviselője is megjelent, a táviratban üdvözölte Justh Gyulát és Kossuth Ferenczet. Komjáthy Béla vasárnap mondja el programbeszédét.

A Keglevich-Hencz-féle párbaj.

Budapest, július 18. A képviselőház mentelmi bizottsága felfüggesztette Hencz Károly országgyűlési képviselő mentelmi jogát, aki tavaly, május 29-én Keglevich István gróffal párbajt vívott, amely párbajban Keglevich gróf tudvalevőleg halálát lelte.

Nagy sztrájkok.

Déva, július 18. A brádi aranybányában ma 2500 munkás sztrájkba lépett. Aradról nagyszámú katonaságot rendeltek ki a rend fenntartására.

Zólyom-Brenó, július 18. Az állami vasgyár munkásai ma sztrájkba léptek. A hatóságok megtették az óvintézkedéseket.

Királyi kegyelem.

Miskolc, jul. 18. Jogászörökben és a közönség körében nagy feltűnést kelt az a hír, hogy a király Molnár György és Nagy János rablógyilkosoknak, akik Mezőcsáthon Ragályi Lajos 80 éves gazdag földbirtokost meggyilkolták és kirabolták, megkegyelmezett és halálbüntetésüket életfogytig tartó fegyházbüntetésre változtatta.

Batthyány Tivadar gróf a vasutasokhoz.

A vasutasok kebelében az utóbbi időben oly jelenségek mutatkoznak, amelyek az eddig tapasztalt szoros összetartás meglazulására engednek következtetni. Az érdekeik szempontjából nagyfontosságú összetartás ápolása érdekében Batthyány Tivadar gróf a Vasutasok Országos Szövetségének elnöke a következő nyílt levelet intézte a vasutasokhoz:

A vonatkísérő személyzet e hó 9-én tartott gyűlésén megjelentek elhatározták, hogy helyzetük javítása érdekében külön szervezkednek. Legyen szabad nekem úgy is, mint azok egyikének, aki évek hosszú sora óta szóval, írásban és tetteben a magyar vasutasok erkölcsi és anyagi előmozdításán buzgokodom, néhány szónyi felvilágosítással szolgálni.

Az elnökletem alatt álló szövetség szakbizottsága főfelügyeletem mellett, minden egyes kategória képviselőinek meghallgatásával, immár hónapok óta dolgozik a magyar vasutasok összes kívánságainak egybeállításán. Magától értetődik, hogy ezen munkálatokban külön foglalkozunk igen behatóan a vonatkísérő személyzet ügyesbajos dolgaival, úgy hogy memorandumunkban az ő kívánságaik is teljes alapaossággal egybe lesznek foglalva. Meg vagyok győződve, hogy a vonatkísérő személyzet azon igen tisztelt tagjai, akik a külön szervezkedés mellett agítálnak, ezt abban a reményben teszik, hogy ezuton kártarsaik érdekeit jobban mozdíthatják elő. Én azonban tudom azt, hogy Ausztria régi és bevált fortélyá mindig az volt, a nagy összeget először kisebb csoportokra osztani, azután az egyes csoportok közt viszályt, versengést előidézve, az általános marakodásból kifolyólag egyiket a másikkal agyonütni.

Ha az elnökletem alatt álló szövetség keretében az összes kategóriák együtt, egymással, egymásért fognak küzdeni, mint egy test és egy lélek, ennek lesz erkölcsi és bizton hiszem, teljes anyagi sikere is. Óva intem tehát én, aki egyik kategóriához sem tartozom s az összes vasutasok érdekét egyaránt viselem szívemen, óva intem őket, vigyázzanak, nehogy a külön szervezkedés folytán a vasutaság széthulljon, amidőn senki sem lesz, aki nagy érdekeit kieszközölni és képviselni képes és hajlandó lesz. Nekem a vasutasok érdekében kifejtett működésem csakis munkát, fáradságot, sok áldozatot és sok kellemetlenséget okozott. Hasznom ebbeli működésemért nem volt és nem is lesz. Ezen teljesen önzetlen működésem a vasutársaság érdekében felhatalmaz, sőt talán kötelességemmé is teszi, hogy abban a pillanatban, amidőn a vasutas társadalmat a visszavonás veszélye fenyegeti, felemeljem szavamat, kérve, tartsunk össze és legyünk egyek és testvérek a közös nagy cél érdekében.

Batthyány Tivadar gróf.

Előfizetési felhívás.

„A Tengerpart“, Fiume egyetlen reggeli magyar napilapja, az ünnep- és vasárnapokat követő napok kivételével naponként reggel hat órakor jelenik meg.

Előfizetési árak.

Helyben házhoz hordva, vagy vidékre postán küldve:

Egész évre	24 korona.
Fél évre	12 „
Negyedévre	6 „
Egy hónapra	2 „

Egyes szám ára 6 fillér.

A fiumei állami- és magán-tisztviselőket abban a kedvezményben részesítjük, hogy a lapot évi 14 korona 40 fillérért, tehát havi előfizetéssel 1 korona 20 fillérért kapják názhhoz hordva.

Előfizetést bármely naptól kezdve fölvesz

„A Tengerpart“ kiadóhivatala
Fiume, Riva Szápáry, Adria-palota.

A szerkesztőség és kiadóhivatal
telefon-száma: 224.

KÜLÖNFÉLE.

— **A kormányzó elutazása.** Nákó Sándor gróf kormányzó, aki tudvalevőleg tegnap este akart Budapestre utazni, de — mint megirtuk — neje gyengélkedése következtében itthon maradt, valószínűleg holnap, csütörtökön este fog a gyorsvonattal Hegedűs Valér miniszteri segédfogalmazó kíséretében Budapestre utazni. Mint értesülünk, a kormányzó tátrafüredi utja teljesen elmarad.

— **Magyar miniszterek Milánóban.** Mint Budapestről jelentik, augusztus hó végén vagy szeptember elején Kossuth Ferencz kereskedelemügyi miniszter hivatalos minőségben Milánóba utazik, hogy megtekintse az ottani kiállítást. Kossuth Ferenczet valószínűleg Darányi Ignác földmivelésügyi miniszter is elkíséri. A miniszterek Fiumén át utaznak Milánóba.

— **Roosevelt Alice Fiuméba jön.** Longworth amerikai szenátor és neje, Roosevelt Alice, akik most Párisban töltik a mézesheteket, a „Matin“ hiradása szerint Apponyi Albert gróf miniszter meghívására Magyarországot is meglátogatják. A miniszter eberhardi birtokára hívta meg Roosevelt Alice-ot és férjét, akik e meghívást — mint a „Matin“ írja — el is fogadták. Eberhardról Budapestre utaznak, ahol részt vesznek Washington szobrának leleplezési ünnepélyén, azután meglátogatják Fiumét és Czirkveniczát is és Fiumében hajóra szállva, Konstantinápolyba utaznak. — Apponyi Albert gróf ezzel a hírrel szemben kijelentette, hogy meghívta ugyan Eberhardra Longworthékat, azonban meghívására még válasz nem érkezett.

— **Kinevezés.** A kereskedelemügyi miniszter Masirevich György és Medanich Romuald vasuti és hajózási biztosokat vasuti és hajózási felügyelőkké nevezte ki.

— **Térzene.** A 79. Jellacsics-ezred zenekara holnap, csütörtökön este 8 és fél órakor hangversenyt ad az Adamich-téren. A hangverseny műsora a következő: 1. Niagara. Induló Steifertől. 2. Banditenstreich. Suppé nyitánya. 3. Tengercsillámlás. Ziehrer keringője. 4. Ábránd Massenet „Werther“ című operájából. 5. Etwas für Alle. Egyveleg Marekttől.

— **A Fiumei Alpesi Klub milánói kirándulása.** A Fiumei Alpesi Klub igazgatósága felhívja azokat a tagokat, akik a szeptember hónap első felében rendezendő milánói kiránduláson részt akarnak venni, hogy jelenjenek meg a klub helyiségében csütörtökön este 8 óra 30 perczkor tartandó gyűlésen.

— **Öngyilkosság a vasuton.** Hétfőn délután egy fiatal görögkeleti pap Károlyvároson felszállott a fiumei személyvonatra és Tounj állomás közelében a kocsiból a jospidoli szakadékba ugrott. Az egyik utas meghuzta a vészleket; de midőn a vasut személyzete látta, hogy a szerencsétlenül mit sem segíthetnek rövid veszteglés után megindították a vonatot. A vonat rendes időben beérkezett Fiuméba s a vonatvezető mindjárt jelentést tett az esetről az állomásfőnöknek. Az öngyilkos kiletét s az öngyilkosság okát eddig még nem tudták kideríteni.

— **A második fiumei vasutvonal.** Mint Budapestről jelentik, Kossuth Ferencz kereskedelemügyi miniszter utasította az államvasutak igazgatóságát, hogy tegye tanulmány tárgyává a második fiumei vasuti vonalat. Az új vonal Károlyvárosnál ágaznék ki a mostani fiumei vonalból s a Vinodol-völgyén át Zenggig menne a tengerparthoz, ahonnan Novin és Buccarin keresztül Fiuméba vezetne. Együttal elrendelte a kereskedelmi miniszter, hogy a mostani fiumei vonalon tegyék tanulmányozás és kísérlet tárgyává a villamos-vontatást, úgy ahogy az az olasz vasutakon már életbe van léptetve.

— **Mikor a sanszonett mulat.** Lapunk tegnapi számának ily című híre — mint ma értesülünk — téves információ alapján. A szóban forgó eset nem *Letine* kisasszonnyal történt meg. Annál kevésbé történhetett meg vele, mert *Letine* kisasszony, a szusáki orfeum közkedvelt, szép fiatal táncosnője szeszes italt soha sem iszik és egyetlen kedvelt itala a limonádé.

— **Újtás a telefon-beszélgésnél.** A fiúei m. kir. posta-, táviró- és telefonhivatal igazgatósága felkéri a közönséget, hogy a telefon-összeköttetések gyorsítása céljából a központ felcsengetése után sziveskedjék azonnal a két hallgatót, vagy legalább is a mozgó karon függőt levenni és a fülhöz tartani, mert a telefon-közyont nem visszacsengetéssel, hanem egyszerűen „Hallo”-val fog jelentkezni. Erre a felhívó fél által kívánt távbeszélő [számot átveszi, azt a helyesség végett ismétli és az összeköttetést azonnal letesíti.

— **Adókvetés.** A III. osztályu kereseti adót kivétő hitoztság e hó 19-iki és 20-iki ülésén a korcsmák, vendéglők, bor- és sörkimerések tulajdonosaira s a borkereskedőkre veti ki az 1905—7. évi adót. Az ülés mind a két napon délután 4 órakor a városháza kis tanácstermében lesz.

— **Az óváros csatornázása.** Ma délig a San Barbara és Erbe-tér s a Vicolo dei Frutti csatornázására vonatkozólag két ajánlat érkezett be a városi hatósághoz. A város által megszabott ár 9400 koronát tesz ki. Ruzich Mátyás 8:10 százalékos, Superina Antal és Bellen János pedig 5:26 százalékos engedményt ajánl az összárból. Az ajánlatok fölött a városi tanács fog dönteni.

— **Keszthelyi Péter dr.** megkezdte rendelését Szusákon a 68-ik számú Ruzsics-féle házban. Rendel délelőtt 10—10¹/₂-ig és délután 2—4-ig.

— **Hajók forgalma.** Tegnap és ma a fiúei kikötőből elindult az „Alberta” osztrák gőzös Chesierbe és az „India” osztrák gőzös Triestbe.

— **Zátonyra jutott Adria-hajó.** Gibraltárból táviratozzák, hogy az *Adria* hajóstársaság „Deák” nevű gőzöse fiúme-roueni útjában a gibraltári szorosban zátonyra jutott, de szerencsésen, minden baj nélkül lezabadult a zátonyról s így fennakadás nélkül folytathatta útját.

— **Megmentett vitorlás.** A kir. pénzügyörség „Quarnero” nevű gőzöse pénteken éjjel Isztria keleti partja kerül a Punto Negro és az Arsa-csatorna közelében czirkált. Egyszerre hatalmas vihar támadt, amely egy vitorlásnak eltörte az árboczát s ide-oda dobálta. A gőzös legénysége észrevette a vitorlást s nehéz munka után bevontatta a gradasi kikötőbe. A megmentett vitorlás neve „Matisine”, tulajdonosa Gerencich Antal; fával volt megrakva s utban volt Chininóból Velence felé.

— **Felrobbant dinamit-töltények.** Madich Albert 16 éves munkás, aki a Via del Castello szabályozásánál dolgozik, tegnap reggel bement Jakovich N. san vito-utcai fűszerkereskedésébe s ott meggyújtott egy dinamit töltényt. A töltény felrobbant s Madichot az orrán és balkezén megsebesítette. Hedich Ubor, aki ugyancsak a Via del Castello szabályozásánál dolgozik, tegnap tölténnyel játszott, amely a kezében felrobbant és súlyosan megsebesítette. A kórházba szállították.

— **Az utcán.** Ma este 9 és fél órakor egy *Marzelli* Ferencz nevű czernobeli illetőségű 65 éves fiúmei kereskedő ittas állapotban dülöngélt végig Adamich-utcán. Eközben a fejébe szállt az alkoholtól elszedülve, hirtelen az utczakövezetre dült, oly szerencsétlenül, hogy balhalántéka mintegy öt centiméternyi helyen behasadt. A vértócsában fekvő ember körül nagy tömeg gyült össze, amely tétlenül, összetett kézzel nézte a véres embert. Végre akadt valaki, aki telefonált a mentőkért, akik jó husz percnyi idő múlva érkeztek meg a

baleset színhelyére s magukkal vitték Marzellit, akit a véletlenül arra tévedt *Mayländer* dr. vizsgált meg előzőleg. Sebesülése nem veszélyes.

— **Külön hajójárat Abbáziából Fiuméba.** A Magyar-horvát tengerhajózási részvénytársaság közhírré tesz, hogy ezentul minden szombaton este 11 órakor indítja az utolsó hajóját Abbáziából Fiuméba. A többi napokon az eddigi esti 10 órai járat változatlan marad.

— **Zsebmetszők a hajón.** Az „Istriano” gőzösn Czirkveniczából jövet Hostulich Márk 47 éves ogulini és Melan József 20 éves dorventói illetőségű tolvajok néhány utas pénztárczáját ellopták. Fiumében a kiszállásnál a rendőség letartóztatta őket. A pénzt megtalálták náluk.

— **Czirkveniczába menők figyelmébe.** Ajánljuk a tengeri fürdőinket látogató magyar közönségnek *Valják Gábor* „Czirkveniczai vendéglőjét” Czirkveniczában. Magyar konyha. Pensio lakás nélkül 3—5 koronáig.

Olvásóink figyelmébe. Lapunk egyes példányai kaphatók az *Ivanich-féle hírlapelárusító üzletben, Via Riva 6. szám.* — *A m. kir. dohánygyártásában Piazza Elisabetta.* — *Capudi Romualdo likőrüzletében, Deák-Corso.* — *Devescovich Gio. trafikban, Riva Szápáry.* — *Barbis Gio. trafikban, Via Adamich és kiadóhivatalunkban („Unio”-nyomda, Riva Szápáry, Adria-palota.)*

Főszerkesztő:
Szemerjai Kovacs Zoltán.

Felelős szerkesztő:

Murai Jenő.

Kiadótulajdonos:

„Unio” könyvnyomdai műintézet.

ALUDTTEJ

jégbehűtve kapható a

Központi Tejcsarnokban

(Via Ciotta 2. sz.)

poharankint is 12 fillérért.

Teljes tej házhoz szállítva literenkint 26 fill.

Naponta friss vaj, turó, tejszín és tejfel.

Tájékozás végett tisztelettel tudatom a n. é. közönséggel, hogy Manojlovits János úr kilépett üzletéből s helyette **Bloch Arnold** urat biztam meg üzletem vezetésével.

Csemege juhtúrót

eredeti minőségben, 5 kilogrammos bödönökben, bérmentve 5 korona 90 fillérért szállít a

Felső-Magyarországi hegyi Juh-turógyár - Nagy-Szlabos.

(Gömör m.)

4 PÁR CZIPŐ

csak 2 frt 95 kr.

Tömeges bevásárlásaink következtében, addig mig készletünk tart, **nagyon olcsó árakon** adunk el czipőket. **1 pár férfi és 1 pár női fúzós-czipő,** barna vagy fekete bőrből, orrvédővel, erős bőrből készült szögelt talppal, a legujabb minta szerint, továbbá **1 pár férfi és 1 pár női könnyű divatezipő** csinosan kidolgozva, mind a 4 pár csak 2 forint 95 krajczárba kerül.

Czipő kiviteli üzlet

A. Gelb Krakau, No. 14.

A czipőket kívánatra kieseréljük, vagy a pénzt visszaküldjük, tehát minden kockázat ki van zárva.

**ELSŐ ÉS EGYEDÜLI
MAGYAR VENDÉGLŐ**

FIUME, Riva Szápáry, az Adria palota mellett.

Kitünő villásreggeli

Étkezhetni minden időben

Éredeti magyar borok

Kőbányai polgári sör

Kiadók osinosan butorozott szobák tengeri kilátással.

— Kizárólag magyar konyha. —

Tisztelettel

Hirth Pál,

vendéglős.

Med. Univ.

Dr. Krišković Vladimir

fog- és szájorvos

a Via del Porto 1. sz. I. emeleten

— fogorvosi műtermet nyitott. —

Rendel: délelőtt 8—12 és délután 2—6 óráig

Speczialista szájpdlás nélküli fogak, arany fogkoronák készítésében, valamint email fogtömésekben.

ORFEUM SUSÁK.

Nagy nyári kerthelyiség.

Egyedüli mulatóhely a fiúmei és susáki előkelő közönség számára. **Előadás minden nap:** szórakoztató, fővárosi nivón álló és mindig változatos műsorral, melynek kiemelkedő pontjait a következők szolgáltatják:

Kautmann Pál 8 éves hegedűművész.

Aglaya Mária modern előadóművésznő.

Sister Letine akrobata táncművésznő.

Carlo Armando zeneimitátor.

Holmes Ada olasz énekesnő stb.

Kitünő ételekről és italookról gondoskodik a vezetőség.

— Az előadás este 9 órakor kezdődik. —

Értesítés.

Van szerencsém a n. é. közönség b. tudomására hozni, hogy műhelyemben

Ükőrfoncsorozó

(javító) osztályt rendeztem be, a hol **foltos, homályos, a nedvességtől elromlott tükrök** teljesen újja ezüstöztetnek.

Kérem a n. é. közönséget, hogy ezt az új vállalatomat támogassa s munkásaimat lehetőleg foglalkoztassa, hogy ez a Fiumében még új ipar felvirágozzék.

Kiváló tisztelettel

JAQUES WEISS veje

Weiss Salamon

FIUME

Piazza Elisabetta.

**Hirdetések
felvételnek a kiadóhivatalban.**

Clotild főhercegnő szálloda Cirkvenizza.

Közvetlenül a móló mellett, szép kilátással a tengerre. Kitűnő vendéglő szép helyiségekkel.

Magyar konyha. Pilseni hordósör.

Mérsékelt árak.

HEIM C.

CANTRIDÀ

NAGY TENGERI FÜRDŐ.

Dendéglő árnyékos kertben. — Csinosan burorozott vendégszobák. — Villamos világítás. — Diz a fiumei vízvezetékéből. — Kitűnő konyha és finom italok. — Diszterem ünnepélyek és bankettek részére.

Minden vasár- és ünnepnap katonazenekar hangversenyz.

Villamossal a várostól pegyedórányi távolság. Minden villamosnak összeköttetése van a fürdő omnibuszához.

Fürdő- és menetjegyek:

A városból oda és vissza fürdővel együtt felnőtteknek 70 fill.
gyermeknek 50 "
Gárd. Publicotól oda és vissza fürdővel együtt felnőtteknek 60 "
gyermeknek 40 "

10 drb bérletjegy:

A városból oda és vissza fürdővel felnőtteknek 6.-kor.
gyermeknek 4.40 "
Gárd. Publicotól " " " felnőtteknek 5.- "
gyermeknek 3.- "

Jegyek a villamosvasut kalauzainál kaphatók.

Fiumei első magyar rizshántoló- és rizs-
keményítőgyár részv.-ársaság

FIUME.

VÉDJEGY.



Különlegesség

fénykeményítő
táblácskákban.

A vegyi tisztaságért a gyár kezkesedik.

„De la Ville“

Szálloda, Kávéház és Étterem.

Az átutazó
és a helybeli magyarság
találkozó helye.

fényesen berendezett szobák.

Külön nagy étterem.

Kitűnő ételek és italok.

Számos látogatást kér

Szentgyörgyi Ferencz,

a „De la Ville“ szálló, kávéház és étterem
tulajdonosa.

Szabott árak.

V. E. & A. de ROSSI

Piazza delle Erbe 7. (Óváros.)

Többször kitüntetett cipőraktára.

Saját készítésű legkitűnőbb

férfi-, női-, és gyermek cipők

minden árban.

Mérték szerinti megrendelések kfoágastalanul
eszközöltetnek.

Szabott árak.

A DREHER ANTAL-féle egyesült sörgyárak részvénytársaságának (Gyár Budapest-Kőbánya).

fiumei főraktára.

Iroda: Ürményi tér 6. — Jéggyár: Canale utca, Steinmann-ház. — Telefon szám 226.

Gyógyhatású DUPLA MALÁTA SÖR

Orvosok által ajánlott gyógyító hatású sör. A sör hetenként 25 majolika palaczkot tartalmazó eredeti ládákból érkezik frissen a gyárból. — Ezen kitűnő sörön kívül állandóan raktáron van kiviteli és márcziusi sör, 1/4, 1/2 és 1 hl-es hordókban és 50 fél literes palaczkot tartalmazó eredeti ládákból.

Vendéglősök rendelésre barna dupla maláta sört is kapnak.

Bárhova házhoz is történiik szállítás.

Detail elárusító helyek:

„Unione“-üzlet Via del Pino. — F. Pavletich (vált fogyasztási szövetség. üzlet) Corso Pro-
lungato. — Schenk János „Fiumara“-kávéháza. — A „Salamon“-féle cukrászda, tulajdonos:
Bardola V. — Rod. Tscheric fűszerüzlet a Fiumarán.

Mindenkor friss csapolás.

a „SORKO“-féle vendéglőben, a községi tak. pénztár épületében, Batthyányi rakodópart 10.

Főképviselet: Rupnik Emil, Ürményi-tér 6.



Hirdetések felvétetnek a kiadóhivatalban.



Könyvnyomdai
műintézet



Tipografia
artistica

„UNIO“

„Adria“ palota, FIUME palazzo „Adria“.
TELEFON 224.

SZÁLLIT

minden a nyomdászathba vágó munkát
gyorsan, szakismerettel és a legolcsóbban.

ESEGUISE

pro tamente con conoscenza del ramo ed
al più buon mercato ogni lavoro tipo-
litografico.

Nyomatott az „Unio“ könyvnyomdában Fiume, (Adria palota, Riva Szápáry).